

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΤΙΚΟ ΚΙΝΗΜΑ-ΠΑΚ  
ΓΡΑΦΕΙΑ ΡΩΜΗΣ

ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ ΤΟΥ Π.Α.Κ. ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ  
ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΦΙΛΛΑΝΔΩΝ

Έλσινκι 24 Μαΐου 1971

-----



Από μέρους του σκλαβωμένου ελληνικού λαού και ιδιαίτερα, από μέρους των αγωνιστών εκείνων που βρίσκονται στις φυλακές και στα στρατόπεδα συγκέντρωσης, αισθάνομαι ότι είναι καθήκον μου και υποχρέωσή μου να εύχαριστήσω τον λαό του Έλσινκι, για την μαζική και ένθουσιώδη συμμετοχή του σ' αυτή την έκδήλωση.

Ο Φιλανδινός Λαός, γνωρίζει τι σημαίνει αγώνας για την Έλευθερία και την Εθνική Ανεξαρτησία. Γνωρίζει το αίσθημα της μοναξιάς σ' ένα δύσκολο και άνηφορο αγώνα, όπως είναι ο δικός μας. Γιατί, είναι τώρα πάνω από τέσσερα χρόνια που, η Μεγάλη Δύναμη, πέρα από τον Ατλαντικό, οι Ηνωμένες Πολιτείες, επέβαλε στη χώρα μας μια βάνουση δικτατορία.

Δυό-τρείς ημέρες πριν, πληροφορηθήκαμε από την Ελλάδα για τα νέα φρικιαστικά βασανιστήρια στα όποια υποβλήθηκαν μια σειρά από διακεκριμένους Έλληνες δημοκράτες που συνελήφθησαν την τελευταία περίοδο. Συλλήφεις το Σεπτέμβριο, τον Οκτώβριο, τον Νοέμβριο, τον Δεκέμβριο, τον Ιανουάριο, τον Φεβρουάριο, τον Μάρτιο και νέα βασανιστήρια, σέ απίθανη κλίμακα εξακολουθούν να χαρακτηρίζουν το καθεστώς των συνταγματαρχών.

Ίσως έχετε δεϊ την ταινία "Ζ" και ίσως θυμάσθε τον ήρωα της. Το πραγματικό του όνομα είναι Χρήστος Σαρτζετάκης. Συνελήφθη στις 24 Δεκεμβρίου και μεταφέρθηκε στα μουντρούμια της ΕΣΑ. Κι ως τώρα δεν είχαμε νέα του. Τώρα, γνωρίζουμε πώς είναι ζωντανός, αλλά ότι έχει βασανισθῆ ἄπάνθρωπα. Το ίδιο, ισχύει και για τον Μένιο Κουτσόγιωργα που ήταν δικηγόρος μου όταν βρισκόμουν στις φυλακές Αβέρωφ. Και ισχύει επίσης για πολλούς άλλους, των οποίων τα όνόματα θα γνωσθούν εν καιρῷ.

Στις 14 Μαΐου ο ὑφυπουργός Εξωτερικῶν τῶν ΗΠΑ κ. Χίλλενμπραντ, ἐμίλησε πρὸς τὴν Πολιτικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης στὸ Στρασβοῦργο. Εἶπε πὼς ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ὑποστηρίζει τὴν χούντα. Εἶπε περαιτέρω ὅτι "ναί, ὑπάρχουν βασανιστήρια στὴν Ἑλλάδα, ἀλλὰ δὲν εἶναι τόσο ἐντεταμένα". Καὶ ἔτσι, οἱ Ἡνωμένες Πολιτείες, μιά που τὰ βασανιστήρια δὲν εἶναι τόσο ἐντεταμένα, ἀνακοινώνουν δημόσια, τὴν συνέχιση τῆς βοήθειάς τους πρὸς τὴν ἑλληνικὴ χούντα.

Βέβαια, για μιά Κυβέρνηση που ἔχει τὴν εὐθύνη τῶν σφαγῶν τύπου Μύ-Λάι στὸ Βιετνάμ, στὴ Καμπότζη καὶ στὸ Λάος, εἶναι πολὺ εὐκολο νὰ προβαίνει στὴν ἐκτίμηση, ὅτι οἱ βασανισμοί στὴν Ἑλλάδα, εἶναι περιορισμένης ἐκτάσεως.

Ἀλλὰ γιὰ τοὺς Εὐρωπαϊκοὺς Λαούς, γιὰ τὰ εὐρωπαϊκὰ πολιτικὰ Κόμματα, γιὰ τίς Εὐρωπαϊκὲς Κυβερνήσεις, εἶναι ἀσύλληπτο τὸ νὰ ἀποδέχονται σήμερα στὸν Εὐρωπαϊκὸ χῶρο, βαναυσότητες που θυμίζουν τὸ πέρασμα τῆς Ναζιστικῆς Γερμανίας.

Ἡ ἑλληνικὴ δικτατορία, δὲν εἶναι στὴν πραγματικότητα ἑλληνικὴ.



Πρόκειται για αμερικανική Κατοχή ευρωπαϊκής χώρας. Η Ελλάδα, είναι η πρώτη ευρωπαϊκή χώρα να υποστή την τύχη της Λατινικής Αμερικής.

Η απόφαση του Πενταγώνου, της Αμερικανικής ΚΥΠ και του Υπουργείου Εξωτερικών της Αμερικής, να επιβάλουν στη χώρα μας στυγνή κατοχή, οφείλεται σε δύο κυρίως λόγους:

Πρώτον, στην ανάγκη να συντηρήσουν και να επεκτείνουν την αμερικανική αυτοκρατορία στη Μεσόγειο. Γιατί από τη μέρα που η αμερικανική χούντα στην Ελλάδα κατέλαβε την εξουσία, οι Αμερικανοί έχουν επεκτείνει τη στρατιωτική τους παρουσία - παρουσία που περιλαμβάνει πυρηνικές βάσεις.

Είναι σαφές, ότι αν ο ελληνικός λαός άσκει τα δικαιώματά του, καθόριζε αυτός την πορεία της χώρας του, ούδέποτε θα είχε δεχθεί την μεταμόρφωση της Ελλάδας σ' ένα μεγάλο στρατιωτικό φρούριο των Ηνωμένων Πολιτειών.

Ήταν για αυτό, απαραίτητο για τις ΗΠΑ να φιμώσουν τον ελληνικό λαό. Αλλά αυτό αποτελεί μία μόνο όψη του προβλήματος. Υπάρχει και άλλη.

Από τη μέρα που οι Αμερικανοί επέβαλαν την δικτατορία, οι αμερικανικές επιχειρήσεις είσέβαλαν στην Ελλάδα και εμπονώθησαν την ελληνική οικονομία. Πριν από μερικές βδομάδες, ο υπουργός Εμπορίου των ΗΠΑ επισκέφθηκε την Ελλάδα. Παρεκάθησε μάλιστα σε δείπνο, στο οποίο παρόντες ήταν έννέα υπουργοί της χούντας.

Στην προσφώνησή του, εξέφρασε την ευγνωμοσύνη του προς τη χούντα.

Πρώτο, γιατί η ελληνική "Κυβέρνηση" προστατεύει τις αμερικανικές επενδύσεις στην Ελλάδα, τόσο αποτελεσματικά. Δεύτερο, γιατί οι όροι που προσφέρει η ελληνική χούντα στους Αμερικανούς επιχειρηματίες, είναι οι καλύτεροι στον κόσμο.

Εννοούμε την Αμερική ή μάλλον το αμερικανικό κατεστημένο. "Έχουν χαράξει πορεία ιμπεριαλιστικής επέκτασης, σε παγκόσμια κλίμακα.

Τό σχήμα του έλέγχου, τό σχήμα της δράσης, διαφέρει από περίπτωση, σε περίπτωση.

Στο ένα άκρο υπάρχει το Βιετνάμ, ή Καμπότζη τό Λαός. Έκεί συνεχίζουν ένα από τους πιο βρώμικους πολέμους στην ανθρώπινη ιστορία.

Ύστερα υπάρχουν οι στρατιωτικές δικτατορίες τύπου Λατινικής Αμερικής.

Η Ελλάδα ανήκει σ' αυτή την κατηγορία. Είναι η πρώτη μπανανία στην Ευρωπαϊκή ήπειρο. Βέβαια δεν θα είναι και η τελευταία εάν οι Ευρωπαίοι δεν πάρουν την απόφαση, πώς πρέπει να αντιδράσουν αποφασιστικά και γρήγορα.

"Ας μήν ξεχνούν οι Ευρωπαίοι, ότι ήδη στη Μεσόγειο υπάρχουν τέσσερις εταίροι: η Πορτογαλία, η Ισπανία, η Τουρκία και η Ελλάδα." Όλοι " πρόμαχοι και υπερασπιστάς του ελεύθερου κόσμου".

Στο άλλο άκρο υπάρχει κάτι πολύ πιο ύπουλο. Συμβαίνει, στο υπόλοιπο της Δυτικής Ευρώπης. Εκεί υπάρχει διελόδυση από τις μεγάλες αμερικανικές εταιρείες.



Ἀμφιβάλλει κανείς για τήν οἰκονομική δύναμη τῶν ΗΠΑ στή Δυτική Εὐρώπη; Καί ὑπάρχει βέβαια ἐπίσης πολιτική διείσδυση. Ἡ ἀμερικανική ΚΥΠ γνωρίζει πῶς νά ἐπεντείνηται πλοκάμια τῆς σέ κάθε Εὐρωπαϊκή ὀργάνωση, σέ κάθε Εὐρωπαϊκό πολιτικό κόμμα. Τό σῆμα κινδύνου ἔχει ἤδη δοθῇ. Τό ἐρώτημα εἶναι ἐάν οἱ δημόσιοι ἄνδρες τῆς Εὐρώπης θά ἔχουν τή σοφία νά τό ἀναγνωρίσουν καί νά ἀντιδράσουν πρὶν εἶναι πολύ ἄργά.

Ὅταν ἡ δικτατορία ἐπεβλήθη στήν Ἑλλάδα οἱ Δυτικές Εὐρωπαϊκές χῶρες κάτω ἀπό τήν καθοδήγηση τῶν Σιανοδινάβων ἀνέλαβαν μιὰ σειρά ἀπό σημαντικές πολιτικές πρωτοβουλίες. Καί εἶχαν οἱ πρωτοβουλίες αὐτές μιὰ σημαντική συνέπεια. Τόν Δεκέμβριο τοῦ 1969 τό Συμβούλιο τῆς Εὐρώπης ἐξεδίωξε τήν Ἑλλάδα ἀπό τίς τάξεις του. Ἀλλά αὐτό δέν ἐνώχλησε τίς Ἑνωμένες Πολιτεῖς πάρα πολύ. Γιατί οἱ Ἑνωμένες Πολιτεῖς ἐνδιαφέρονται κυρίως γιά τό ΝΑΤΟ. Γι' αὐτό, τό βασικό ἐρώτημα τότε, δηλαδή ὕστερα ἀπό τήν ἀποβολή τῆς Ἑλλάδος ἀπό τό Συμβούλιο τῆς Εὐρώπης ἦταν τό ἐξῆς: Πρόκειται οἱ Εὐρωπαϊκές χῶρες πού κατεόκτισαν τή χούντα στό Συμβούλιο τῆς Εὐρώπης νά προχωρήσουν στήν ἐπομένη ἀπόφαση τῆς ἀποβολῆς τῆς Ἑλλάδας ἀπό τήν Ἀτλαντική Συμμαχία; Καί στήν περίπτωση πού οἱ Ἑνωμένες Πολιτεῖς δέν θά ἐδέχοντο μιὰ τέτοια ἀπόφαση ἦσαν ἐτοιμοί οἱ ἴδιοι νά ἀναχωρήσουν ἀπό μιὰ συμμαχία πού ἔχει γίνει ἤδη ὄργανο στρατιωτικῆς καταπίεσεως συμμαχικῶν χωρῶν;

Μέσα σέ δύο μῆνες ὕστερα ἀπό τήν ἀπόφαση τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης τό θέμα ἦρθε πρὸς συζήτηση στό Ἀγγλικό Κοινοβούλιο. Ἐκπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν εἶπε περίπου τά ἐξῆς: Καταδικάζομε τή χούντα γιατί παρεβίβασε κάθε ἀρχή πάνω στίς ὁποῖες στηρίζεται ἡ δημοκρατία καί ὁ εὐρωπαϊκός πολιτισμός. Καί ἐπομένως δέν μπορούμε νά ἔχουμε τήν Ἑλλάδα στήν πολιτική μας δικογένεια. Ἀλλά οἱ ἐλληνικές στρατιωτικές δυνάμεις εἶναι ἄριστα ὀργανωμένες νά προστατεύσουν τήν ἐλευθερία τῆς αὔσεως καί τήν ἐλευθερία τῆς Μεγάλης Βρετανίας. Καί πρέπει γι' αὐτό ἡ Ἑλλάδα νά παραμείνη στό ΝΑΤΟ.

Ἀπό τότε οἱ περισσότερες Δυτικές εὐρωπαϊκές χῶρες ἔχουν ἐπεντείνει τό ἐμπόριό τους μέ τήν χούντα καί τήν ἔχουν προμηθεύσει ἐπίσης μέ ὅπλα, τάνκς, ὑποβρύχια μέ τά ὁποῖα πιά ἀποτελεσματικά νά καταπιέζῃ τόν ἐλληνικό λαό.

Ἐχομε μιλήσει μέ πολλές εὐρωπαϊκές κυβερνήσεις - κυβερνήσεις πού ἀνήκουν στήν Ἀτλαντική Συμμαχία. Καί τοὺς ἔχομε ζητήσει νά πάρουν καθαρή θέση ἀπέναντι στή συμμαχία. Εἶναι οἱ ἴδιοι ἐτοιμοί νά συμμετέχουν σέ μιὰ συμμαχία πού ἔχει μεταβληθῇ σέ ὄργανο κατοχῆς καί καταπίεσης τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ καί τοῦ ἐλληνικοῦ ἔθνους;



μπορεῖ νά διαταρᾶξῃ τήν Εὐρώπῃ καί τήν ἀσφάλεια τῆς Εὐρώ-  
πης. Ἀλλά αὐτό πού γιά ἄλλους εἶναι εἰρήνη καί ἀσφάλεια  
εἶναι γιά μᾶς τούς "Ἕλληνες σκλαβιά καί ἀναξιοπρέπεια.  
Εἴμαστε εἰρηνικός λαός. Ἀλλά ἂν πρέπει νά διαλέξουμε  
ἀνάμεσα πτή σκλαβιά καί σέ ἀπελευθερωτικό ἀγώνα ἀσφαλῶς  
θά διαλέξουμε τό δεύτερο.

Γνωρίζομε πῶς ὁ ἀγώνας μας θά εἶναι δύσκολος. Δέν  
εἴμαστε ρωμαντικοί. Γνωρίζομε ὅμως ἐπίσης ὅτι θά ἀγωνι-  
σθοῦμε μέχρι τῆ νίκῃ. Καί σ' αὐτόν τόν ἀγώνα γιά μιᾶ ἐλεύ-  
θερη Εὐρώπῃ, ζητοῦμε τήν συμπαράστασι τῶν εὐρωπαϊκῶν λαῶν.  
Γι αὐτό ἀκριβῶς τόν λόγο, γι αὐτή τή σημερινή θερμή συμπα-  
ράστασί σας στόν ἀγώνα μας ἐπιθυμῶ νά σᾶς εὐχαριστήσω καί  
πάλι.

---



PANHELLENIC LIBERATION MOVEMENT-PAK

ANDREAS PAPANDREOU'S  
SPEECH  
IN HELSINKI FINLAND  
MAY 24th, 1971

Issued by PAK offices in Rome



I feel it is my duty on behalf of the Greek people who are now in slavery, and especially on behalf of those who are in jails and in concentration camps, to extend my thanks to the people of Helsinki for their massive and enthusiastic participation in this demonstration.

For the Finnish people know what it means to struggle for freedom and for national independence. You know the meaning of loneliness in a difficult fight against terrible odds. For it is now more than four years that a brutal dictatorship has been imposed on Greece by the great power across the Atlantic, the United States.

Only two or three days ago I was informed directly from Greece that among the very many people who have been arrested in a new wave of terror, two men that you may know of, have been tortured inhumanly. Arrests in September, in October, in November, in December, in January, in February, in March, and a new wave of torture on a big scale has been taking place in Greece currently.

You may have seen the film Z, and you may remember the hero of that film. This is the young investigating judge. His name in real life is Christos Sartzetakis. He was arrested on December 24, on Christmas eve. And then he was taken to the headquarters of military police. And we had heard nothing from him or about him until now. And just three days ago we heard that he is alive, but he has been tortured so much that he is not capable of walking. And the same is true of my own lawyer when I was in prison, Menios Koutsogiorgas. And it is true also for many others whose names will become known in due time.

On May 14th the assistant secretary of the U.S. for European affairs spoke to the political committee of the Council of Europe in Strasbourg. And he told them that the Greek people were supporting the junta. And he told also that, yes, there were tortures in Greece, but that they were not too extensive. And so the United States, since the tortures are only of limited extent, is prepared to continue its strong support of the Greek junta. And, of course,



Mr. Hillenbrandt, that is his name, asked the European nations to accept and collaborate with the Greek junta.

Of course, for the government that is prepared to carry out and condone the massacre of My-Lai, in Vietnam, in Cambodia, and in Laos, it is very easy to say that the tortures in Greece are limited. But, of course, for the European governments, for the European political parties, for the European people, <sup>this cannot be so.</sup> For it is only yesterday that we had the Dachaus and the Buchenwalds of Nazi Germany.

The Greek dictatorship is really not a Greek dictatorship. It is an American occupation of a European country. Greece is the first European country to suffer the fate of Latin America. The decision of the United States Pentagon, CIA and State Department to impose this form of occupation on Greece is due to two fundamental reasons. First, it is due to the need to preserve and secure the expanding American Empire in the Mediterranean. For, since the Greek junta, -the American junta in Greece- has taken on power, they have, the Americans have built many major military bases, some <sup>of</sup> them nuclear bases. It is very clear that if the Greek people had the right to govern themselves, to chart themselves the course of their nation, they would never have accepted this transformation of Greece into a huge military outpost of the United States. And this is why it was essential for the United States to silence the voice of the Greek people in running the affairs of their own country.

But this is only one aspect of the problem. For indeed there is another and rather obvious one. Ever since the colonels came to Greece, American business has invaded and has monopolised the Greek economy. About five weeks ago the Secretary of Commerce of the United States visited Greece. And he was invited to dinner by nine ministers of the cabinet of the junta. And at that time, at the end of the dinner, he stood up and thanked the junta. He thanked the junta for two reasons. First, because the Greek "government" is protecting American investments in Greece in a more effective way



than any other government in the world .And,second,because the terms that the Greek junta is offering to American investors are the best in the world.

We can understand the Americans.They are bent-not the people but their establishment,their ruling class and the Pentagon- they are bent upon an imperialist expansion and an imperialist domination of the world.Their pattern of action differs from case to case. At the one extreme there is Vietnam,Laos and Cambodia.There they have unleashed one of the ugliest wars in human history.And then there are the military takeovers,Latin American style,both in Latin America and elsewhere.And Greece belongs to that category.It is the first Banana Republic on the European Continent.

But it will not be the last unless the Europeans are prepared to do something about it.For now in the Mediterranean we have a wonderful partnership .We have Portugal,we have Spain,we have Greece, and we have Turkey,the vanguards and the fighters for the "Free World".And then there is something much more subtle.It is what is happening in the rest of Western Europe.There is infiltration, infiltration by the large American multinational corporation.Is there any doubt about the economic power of the United States in Western Europe? And then of course there is political infiltration. The CIA knows how to extend its tentacles into every European organization and every European political party.The signs of danger are here.The question is whether the European statesmen will be wise enough to read correctly the signs,and act decisively and soon.

Actually when the dictatorship was imposed on Greece,the Western European countries,under the leadership of the Nordic countries,the Scandinavian countries,did undertake a series of important political actions.And these actions have had an important consequence.In December 1969 the Council of Europe ousted Greece from its ranks,as a nation,as a government that had violated the basic principles of the European community.But this did not bother the United States very much.For what the United States is concerned with mostly is NATO.The fundamental question then was this: Will



the European countries that have decided to oust Greece from their political ranks, also decide to oust Greece from the Atlantic Alliance? Or, if the United States was not prepared to accept this, were they prepared to leave the alliance, as an alliance that has become by now a military instrument of oppression? Actually, we got an answer very fast. Within two months from the decision of the Council of Europe the matter came before the House of Commons. And the Minister of Foreign Affairs said the following in the House of Commons: We condemn the junta because it has violated every principle of human decency and of the democratic process. And we cannot have Greece in our political community. But the Greek armed forces are excellently organised to defend the freedom of the West and the freedom of Great Britain. And Greece, therefore, must remain in NATO. Since then most of the western European governments have increased their business with the junta, and have supplied it with guns, tanks, and submarines, with which more effectively to subjugate the Greek people.

We have talked with many a European government, governments that belong to the Atlantic Alliance. And we have asked them to take a clear stand on whether they themselves are prepared to belong to a military alliance which is instrumental in subjugating and humiliating the Greek people and the Greek nation. And the answer was that we are with you, we understand you, and we support you, but that we cannot leave NATO and we cannot ask that Greece leave NATO, for its presence is essential for the security of the West.

And, in fact, this ought not to be too surprising. A few weeks ago an American Senator by the name of Mansfield asked that one-half of the American troops that are stationed in Europe be returned to America. And we would have expected that democratic progressive forces in Europe would have been delighted to see American troops return home, where they belong. And yet, there were progressive democratic parties in Europe that insisted that American tanks and American troops remain in Europe for Europe's security. And we really must ask the question: Do these political men and do these political parties expect to build a democratic and socialist Europe in the



presence of American tanks and American troops? Have they forgotten or have they not read about the accomplishments, the achievements of the American military forces in Asia, in Latin America, in Greece and elsewhere in the world?

I say these things with special emphasis for these days in your city there is a Congress of Social Democratic parties. And I think that the people of Helsinki, the people of Finland, ought to ask them whether these progressive democratic parties of Western Europe are prepared to have the Greek question on their agenda or not. We know that America would wish them not to have it on the agenda. Yet we think, the Greek people think, that it is their duty to Europe and civilisation to have the Greek question, the Portuguese question, the Spanish question on their agenda, starting tomorrow.

I should like to assure you of one thing. The Greek people, the Greek liberation movement, are committed to a struggle for the liberation of Greece. We, they in Greece, are prepared to fight no matter how high the cost, no matter how long it may take. And our struggle is not limited to replacing Papadopoulos with another agent of the United States. Our struggle is to free Greece. Our struggle is against American imperialism in Greece and in Europe. Some of our good friends in Europe feel that this way of thinking and of acting may disturb peace and the security of Europe. But what is peace and security for the large European countries is for us slavery and indignity. We are a peaceful people. But if we have to choose between slavery and a liberation war, we choose the latter.

We know that our struggle will be difficult. We are not romantics. We cannot even be certain of the outcome. What we know is that we will fight. And in this fight for a free Greece in a free Europe we ask for the solidarity of the European peoples. And it is for this reason that I wish to thank you for your massive and enthusiastic presence and endorsement of our fight for human dignity and freedom.